

**5846 SAYILI FİKİR VE SANAT ESERLERİ KANUNUNDA DEĞİŞİKLİK
YAPILMASINA DAİR KANUN TASARISI TASLAĞI**

MADDE 1- 5/12/1951 tarihli ve 5846 sayılı Fikir ve Sanat Eserleri Kanununun 1/B maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

"MADDE 1/B- (1) Bu Kanunda geçen tanımlardan;

- a) Bakanlık: Kültür ve Turizm Bakanlığını,
- b) Bağlanılı haklar: İcracı sanatçılar, fonogram yapımcıları, film yapımcıları ve yayın kuruluşlarının sahip oldukları hakları,
- c) Derleme eser: Özgün eser üzerindeki haklar saklı kalmak kaydıyla, ansiklopediler ve antolojiler gibi muhtevası seçme ve düzenlemelerden oluşan ve bir düşünce yaratıcılığı sonucu olan eseri,
- ç) Eser: Sahibinin hususiyetini taşıyan ve ilim ve edebiyat, müzik, güzel sanatlar veya görsel-işitsel eser olarak sayılan her nevi fikir ve sanat mahsullerini,
- d) Eser sahibi: Eseri meydana getiren kişiyi,
- e) Film yapımcısı: Görsel-işitsel eserlerin veya diğer görüntülerin ilk tespitini gerçekleştiren gerçek veya tüzel kişiyi,
- f) Fonogram: Görsel-işitsel eserler içindeki ses tespitleri hariç olmak üzere, bir icrada yer alan sesler ile diğer seslerin veya ses temsillerinin tespitini,
- g) Fonogram yapımcısı: Bir icrada yer alan seslerin veya diğer seslerin veya ses temsillerinin ilk tespitini yapan gerçek veya tüzel kişiyi,
- ğ) İcracı sanatçı: Eserleri veya folklorik ifadeleri herhangi bir şekilde yorumlayan, tanıtan, anlatan, söyleyen, çalan, oynayan ya da çeşitli biçimlerde icra eden oyuncular, şarkıcılar, müzisyenler, dansçılar ve benzeri kişileri,
- h) İşlenme eser: Diğer bir eserden istifade suretiyle vücuda getirilip de bu esere nispetle müstakil olmayan ve işleyenin hususiyetini taşıyan fikir ve sanat mahsullerini,
- ı) Kiralama: Eser, icra ve yapımların asıl ve çoğaltılmış nüshalarının doğrudan veya dolaylı ekonomik veya ticari menfaat sağlamak amacıyla belirli bir süre için kullanıma sunulmasını,
- i) Ödünç verme: Eser, icra ve yapımların asıl ve çoğaltılmış nüshalarının doğrudan veya dolaylı ekonomik veya ticari menfaat sağlama amacı taşımaksızın kamuya açık kuruluşlar aracılığıyla belirli bir süre için kullanıma sunulmasını,
- j) Teknolojik önlemler: Normal işleyiş sürecinde, eser, icra, yapım ve yayınlara ilişkin olarak hak sahipleri tarafından izin verilmeyen kullanımları engellemek veya sınırlamak üzere tasarlanan her türlü teknoloji, program, yazılım, araç veya aksamları,
- k) Tespit: Seslerin, ses temsillerinin veya görüntülerin bir cihaz aracılığıyla algılanabilecekleri, çoğaltılabilecekleri veya iletilebilecekleri şekilde cisimlendirilmesini,
- l) Uydu yoluyla umuma iletim: Program taşıyan sinyallerin umuma iletilmek amacıyla, yayın kuruluşunun denetim ve sorumluluğu altında, uyduya ve oradan yeryüzüne ulaşacak şekilde kesintisiz bir iletim zincirine verilmesini,
- m) Yayımcı: Hak sahiplerinden mali hakları devralmak suretiyle süreli olmayan yayınları yayınlar veya umuma iletenleri,
- n) Kablo ile yeniden iletim: Uydu da dâhil olmak üzere telli veya telsiz vasıtalarla ilk kez yayımlanan programların, kamuya sunulması amacıyla, kablo ya da mikro dalga sistemi de dâhil olmak üzere işaret, ses veya görüntü nakline yarayan araçlarla değişiklik ve kesintiye uğratılmaksızın, eş zamanlı olarak yeniden iletilmesini ifade eder.

MADDE 2- 5846 sayılı Kanununun 2 nci maddesinin birinci fıkrasının (1) numaralı bendi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

"1. Herhangi bir şekilde dil ve yazı ile ifade olunan eserler, her biçim altında ifade edilen bilgisayar programları ve ileriki aşamalarda bilgisayar programı oluşmasını sağlayacak nitelikteki hazırlık tasarım çalışmaları;"

MADDE 3-5846 sayılı Kanununun 5 inci maddesi başlığıyla birlikte aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

"IV- Görsel- işitsel eserler

MADDE 5- Görsel-işitsel eserler her nevi bedii, ilmi, öğretici veya teknik mahiyette olan veya günlük olayları tespit eden filmler veya sinema sanatına özgü dil ve yöntemler ile meydana getirilen belgesel, kurgu, animasyon ve benzeri türlerde, konulu veya konusuz, uzun veya kısa metrajlı, tespit edildiği materyale bakılmaksızın elektronik veya mekanik veya benzeri araçlarla gösterilebilen, sesli veya sessiz, birbiriyle ilişkili hareketli görüntüler dizisidir."

MADDE 4- 5846 sayılı Kanununun 11 inci maddesinin birinci fıkrası aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

"(1) Eserinin sahibi olarak adını veya bunun yerine tanınmış müstear adını eserin üzerinde kullanan kimse, aksi sabit oluncaya kadar o eserin sahibi sayılır."

MADDE 5- 5846 sayılı Kanununun 12 inci maddesinin başlığı ile birlikte aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

"II- Sahibinin adı belirtilmeyen veya sahibi bilinmeyen eserlerde:

MADDE 12 – (1) Bir eserin sahibi 11 inci maddeye göre belli olmadıkça; kaynak kişi ve derleyen birlikte, bunların belli olmaması durumunda yayımlayan ve o da belli değilse çoğaltan, eser sahibine ait hak ve yetkileri kendi namına kullanabilir.

(2) Bu yetkiler, 11 inci maddenin ikinci fıkrasındaki karine ile eser sahibinin belli olmadığı hallerde konferansı verene veya temsili icra ettirene aittir.

(3) Bu maddeye göre yetkili kişilerle asıl hak sahipleri arasındaki münasebetlere, aksi kararlaştırılmamışsa, adi vekâlet hükümleri uygulanır."

Madde 6- 5846 sayılı Kanununun 19 uncu maddesinin son fıkrasından sonra gelmek üzere aşağıdaki fıkralar eklenmiştir.

"(6) Eser sahibine, eser sahibi ölmüşse mirasçılara ulaşılamaması halinde; eseri kullanmak isteyenler, eser sahibi ya da mirasçılarının üyeleri olmadığı hususunda ilgili alan telif birliklerinden alınan yazı ve tirajı yüksek ulusal bir gazetede bir ay ara ile iki defa ilân verip hak sahiplerini son ilândan başlayarak en geç bir ay içinde eser sahipliği veya mirasçılık sıfatlarını bildirmeye çağırıldığına ilişkin gazete kayıtları ile birlikte Bakanlığa başvurur. Başvuru üzerine Bakanlık kendi resmi internet sitesinde esere ilişkin bilgileri ve varsa eser sahibi ile mirasçılara ilişkin bilgileri bir ay süreyle yayımlar. Bu sürenin sonunda Bakanlık, eser üzerindeki mali hakları kullandırmaya yetkili olur.

(7) Bakanlık ve eser kullanıcıları arasında; ilgili alan telif birlikleri ile Bakanlık temsilcilerinden oluşturulan bir Komisyon marifetiyle belirlenen bedel üzerinden lisans sözleşmeleri yapılır. Bu sözleşme bedelleri 3 yıl süreyle bekletilmek üzere Bakanlık adına

ulusal bir bankada açılacak özel hesapta toplanır. Bu süre içerisinde hak sahipleri tarafından herhangi bir başvuru olması durumunda söz konusu bedel hak sahiplerine ödenir. Hesapta toplanan miktar sürenin sonunda 38 inci maddede belirlenen amaçlarla kullanılır.”

MADDE 7- 5846 sayılı Kanunun 23 üncü maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

“MADDE 23- (1) Bir eserin aslını veya çoğaltılmış nüshalarını, kiralamak, ödünç vermek, satışa çıkarmak veya diğer yollarla dağıtmak hakkı münhasıran eser sahibine aittir.

(2) Eser sahibinin izniyle yurt dışında çoğaltılmış nüshaların yurt içine getirilmesi ve bunlardan yayma yoluyla faydalanma hakkı münhasıran eser sahibine aittir. Yurt dışında çoğaltılmış nüshalar her ne surette olursa olsun eser sahibinin ve/veya eser sahibinin izni haiz yayma hakkı sahibinin izni olmaksızın ithal edilemez. Kiralama ve kamuya ödünç verme yetkisi eser sahibinde kalmak kaydıyla, belirli nüshaların hak sahibinin yayma hakkını kullanması sonucu mülkiyeti devredilerek ülke sınırları içinde ilk satışı veya dağıtım yapıldıktan sonra bunların yeniden satışı eser sahibine tanınan yayma hakkını ihlal etmez.

(3) Eser sahibinin bir fonogram veya filmin asıl veya çoğaltılmış nüshaları üzerindeki kiralama hakkını fonogram yapımcısına veya film yapımcısına devretmesi veya bu hakkı kullanma yetkisini vermesi halinde dahi eser sahibi kiralamadan doğan uygun bedel talep etme hakkına sahiptir. Eser sahibi kiralamadan doğan uygun bedel talep etme hakkından feragat edemez. Bu hak ilgili alan telif birliği aracılığıyla da takip edilebilir.

(4) Bir eserin veya çoğaltılmış nüshalarının kiralanması veya ödünç verilmesi şeklinde yayımı, eser sahibinin çoğaltma hakkına zarar verecek şekilde, eserin yaygın kopyalanmasına yol açamaz. Kiralama ve kamuya ödünç verme hakkı mimari eserler ile uygulamalı sanat eserlerine uygulanmaz.”

MADDE 8- 5846 sayılı Kanunun 25 inci maddesinin birinci fıkrası aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

“(1) Bir eserin aslını veya çoğaltılmış nüshalarının, radyo-televizyon, uydu ve kablo gibi telli veya telsiz yayın yapan kuruluşlar vasıtasıyla veya dijital iletim de dahil olmak üzere işaret, ses ve/veya görüntü nakline yurayan araçlarla yayınlanması, yeniden yayınlanması ile kabloyla yeniden iletilmesi suretiyle umuma iletilmesi hakkı münhasıran eser sahibine aittir.”

MADDE 9- 5846 sayılı Kanunun 34 üncü maddesinden sonra gelmek üzere aşağıdaki maddeler eklenmiştir:

5. Kamuya Ödünç Verme

MADDE 34/A- (1) Bir eserin aslı veya çoğaltılmış nüshalarının kütüphaneler tarafından ödünç verilmesi, eser sahipleri ile icracı sanatçılar ve yapımcılara uygun bir bedel ödenmesi koşuluyla serbesttir. Bu fıkra bilgisayar programlarının ödünç verilmesi bakımından uygulanmaz.

(2) Birinci fıkradaki bedeli alma hakkı ilgili alan telif birliği tarafından da talep edilebilir.

(3) Kamu kurum ve kuruluşları ile eğitim ve araştırma kuruluşlarına ait kütüphaneler ve ihtisas kütüphaneleri birinci fıkrada belirtilen bedeli ödemekten muaftır.

6. Arşiv amaçlı çoğaltım ve kullanım

MADDE 34/B-(1) Bir eserin arşivlenmek amacıyla doğrudan veya dolaylı olarak ekonomik veya ticari bir amaç güdülmeksizin kütüphaneler, arşivler, müzeler ve eğitim kurumları tarafından dijital ortama aktarılarak veya başka teknik yöntemlerle çoğaltılması serbesttir.

(2) Bu yolla oluşturulan dijital arşivler ancak ilgili kütüphane, arşiv, müze veya eğitim kurumuna tahsis edilen alan dahilinde, eğitim ve araştırma amacıyla kamunun kullanımına sunulabilir.”

MADDE 10- 5846 sayılı Kanunun 38 inci maddesi başlığıyla birlikte aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

“1.Şahsen kullanım amacıyla çoğaltım

MADDE 38- (1) Eserlerin gerçek kişiler tarafından doğrudan veya dolaylı olarak ticari amaç güdülmeksizin şahsen kullanım amacıyla çoğaltılması serbesttir. Bu fıkraya bilgisayar programları, elektronik veri tabanları ve mimari eserler için uygulanmaz.

(2) Her türlü boş video kaseti, ses kaseti, bilgisayar disketi, CD, DVD gibi taşıyıcı materyaller ile fikir ve sanat eserlerinin çoğaltılmasına yarayan her türlü teknik cihazı ticari amaçlı imal veya ithal eden gerçek ve tüzel kişiler imalat veya ithalat bedeli üzerinden yüzde üçü geçmemek üzere Bakanlar Kurulu Kararı ile belirlenecek orandaki miktarı keserek bir ay içinde topladıkları meblağı, sonraki ayın en geç ortasına kadar Bakanlık adına açılacak özel hesaba yatırmakla yükümlüdürler. Özel hesapta toplanan bu tutarların %...’u üyelerine dağıtılmak üzere ilgili alan telif birliklerine verilir. Bu oranı arttırmaya Bakanlar Kurulu yetkilidir.

(3) Telif birliklerine aktarılan miktardan sonra bu hesapta kalan tutar fikri mülkiyet sisteminin güçlendirilmesi ve kültürel ve sanatsal faaliyetlerin yürütülmesi amaçlarıyla Bakanlıkça kullanılır.

(4) Bu hesapta toplanan miktarın dağıtımı ve kullanımına ilişkin usul ve esaslar Bakanlıkça çıkarılacak bir yönetmelikle belirlenir.”

MADDE 11- 5846 sayılı Kanunun 38 inci maddesinden sonra gelmek üzere aşağıdaki maddeler eklenmiştir:

“2. Geçici çoğaltım

MADDE 38/A- (1) Teknolojik bir işlem sürecinin ayrılmaz ve esassı parçası olup tek amacı bir fikir ve sanat eserinin hukuka uygun kullanımını veya bir ağ içerisinde üçüncü kişilere iletimini sağlamak olan ve bağımsız bir ekonomik değer taşımayan geçici veya arzi nitelikteki çoğaltmalar serbesttir.

3. Bilgisayar programları

MADDE 38/B- (1) Sözleşmede belirleyici hükümlerinin yokluğu durumunda, hata düzeltme de dahil, bilgisayar programının düşünüldüğü amaca uygun kullanımı için gerekli olduğu durumda, bilgisayar programının onu hukuki yollardan edinen kişi tarafından çoğaltılması ve işlenmesi serbesttir.

(2) Bilgisayar programını yasal yollardan edinen kişinin programı yüklemesi, çalıştırması ve hataları düzeltmesi sözleşme ile önlenemez. Bilgisayar programının kullanımı için gerekli olduğu sürece, bilgisayar programını kullanma hakkına sahip kişinin bir adet yedekleme kopyası yapması sözleşme ile önlenemez.

(3) Bilgisayar programının kullanım hakkına sahip kişinin yapmaya hak kazandığı bilgisayar programının yüklenmesi, görüntülenmesi, çalıştırılması, iletilmesi veya depolanması fiillerini ifa ettiği sırada, bilgisayar programının herhangi bir ögesi altında yatan düşünce ve ilkeleri belirlemek amacı ile programın işleyişini gözlemlemesi, tetkik etmesi ve sınaması serbesttir.

(4) Bağımsız yaratılmış bir bilgisayar programı ile diğer programların ara işlerliğini gerçekleştirmek üzere gerekli bilgileri elde etmek için, bilgisayar programının çoğaltılması ve

işlenmesi anlamında kod'un çoğaltılmasının ve kod formunun çevirisinin de zorunlu olduğu durumlarda, bu fiillerin ifası aşağıdaki şartların karşılanması halinde serbesttir:

- a) Bu fiillerin, ruhsat sahibi veya bir bilgisayar programının kopyasını kullanma hakkı sahibi diğer bir kişi tarafından veya onların adına bunu yapmaya yetkili kişi tarafından ifa edilmesi,
 - b) Araştırılması gerçekleştirilmek için gerekli bilginin, (a) bendinde belirtilen kişilerin kullanımına sunulmaması,
 - c) Bu fiillerin, araştırılması gerçekleştirilmek için gereken program parçaları ile sınırlı olması.
- (5) Yukarıdaki fıkra hükümleri, onun uygulanması ile elde edilen bilgilerin;
- a) Bağımsız yaratılmış bilgisayar programının araştırılmasını gerçekleştirilmesinin dışında diğer amaçlar için kullanılmasına,
 - b) Bağımsız yaratılmış bilgisayar programının araştırılması için gerekli olduğu durumlar dışında başkalarına verilmesine,
 - c) İfade ediliş bakımından esasen benzer bir bilgisayar programının geliştirilmesi, üretilmesi veya pazarlanması veya fikri hakları ihlal eden herhangi diğer bir fiil için kullanılmasına, izin vermez.

4. Veri tabanları

MADDE 38/C- (1) Veritabanı eser sahibinin mali hakları kapsamında belirtilen ve veritabanının içeriğine ulaşmak ya da içeriğin yasal kullanıcı tarafından normal bir şekilde kullanılması için gerekli olan eylemlerden herhangi birinin veritabanı ya da kopyasının yasal kullanıcı tarafından gerçekleştirilmesi serbesttir. Yasal kullanıcının, veritabanının yalnızca bir kısmını kullanma yetkisine sahip olduğu durumlarda bu hüküm sadece söz konusu kısım ile ilgili olarak geçerlidir. Bu maddenin aksini öngören her türlü sözleşme hükümü geçersizdir.

5 Hapishaneler ve hastaneler

MADDE 38/D- (1) Yayımlanmış eserlerin, hapishanelerde ve kamuya ait hastanelerde kar amacı güdülmeksizin çoğaltılması, yayılması, temsili ve umuma iletimi serbesttir."

MADDE 12- 5846 sayılı Kanununun 40 ıncı maddesinden sonra gelmek üzere aşağıdaki maddeler eklenmiştir:

"8. Tahditlerin ve teknolojik önlemlerin sınırı

Tahditlerin sınırı

MADDE 40/A- (1) Bu kanunda öngörülen tahditlerin uygulanması, eserlerden normal şekilde yararlanmaya aykırı olmamak ve hak sahibinin meşru menfaatlerine makul sayılamayacak şekilde zarar vermemek koşuluyla mümkündür.

9. Teknolojik önlemlerin sınırı

MADDE 40/B- (1) Kanununun 40/A maddesi hükümleri saklı kalmak kaydıyla teknolojik önlemlerin 30, 33, 34/B, 38, 38/A maddeleri ile Ek Madde 11'de öngörülen tahditlerin uygulanmasında engel teşkil etmesi halinde hak sahipleri, kullanıcıların bu Kanunla tanınan tahditlerden yararlanmasını temin eden tedbirleri almakla yükümlüdürler.

(2) Bu hüküm, bireylerin kendi seçtikleri yer ve zamanda erişimini sağlayacak şekilde sözleşme hükümleri çerçevesinde kamuya sunulan eser, icra, yapım ve yayınlar ile bilgisayar programları için uygulanmaz."

MADDE 13- 5846 sayılı Kanununun 41inci maddesi yürürlükten kaldırılmıştır.

MADDE 14- 5846 sayılı Kanununun 42 inci maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

"MADDE 42 – (1) Eser sahipleri, bağlantılı hak sahipleri ve yayımcılar bu Kanun ile tanınmış hakların idaresini ve takibini, ihlallerin idari, hukuki ve cezai usullerle önlenmesini, durdurulmasını, düzeltilmesini, alınacak ücretlerin tahsilini ve hak sahiplerine dağıtımını sağlamak üzere, ikinci fıkrada belirtilen alanlarda sadece bir telif birliği kurabilirler.

(2) Telif birliği kurulabilecek alanlar şunlardır:

a) Yayıncılık sektörü bakımından;

1. İlim ve edebiyat eseri sahipleri

2. Yayımcılar

3. İcracı sanatçılar (İlim ve edebiyat eserleri)

b) Müzik sektörü bakımından;

4. Müzik eseri sahipleri

5. Fonogram yapımcıları

6. İcracı sanatçılar (Müzik eserleri)

c) Görsel-işitsel eserler sektörü bakımından;

7. Görsel-işitsel eser sahipleri

8. Film-yayımcıları

9. İcracı sanatçılar (Görsel-işitsel eserler)

ç) Güzel sanatlar sektörü bakımından;

10. Güzel sanat eseri sahipleri

d) Yayıncılık sektörü bakımından;

11. Yayın kuruluşları

(3) Eser sahipleri ve icracı sanatçılar bakımından zorunlu organlarının asıl üye sayısının dört katı kadar; yayımcılar, yayın kuruluşları ve yayımcılar bakımından bu organların asıl üye sayısının iki katı kadar üye olma niteliklerini taşıyan gerçek veya tüzel kişiler kuruluş ve faaliyet izni almak üzere Bakanlığa başvurur. Bakanlık gerekli incelemeyi yaptıktan sonra, başvuruyu uygun bulması halinde, telif birliğine kuruluş ve faaliyet izni verir. Her birlik ihtiyaçları doğrultusunda şubeler açarak çalışabilir.

(4) Aynı sektörde kurulmuş en az iki telif birliği federasyon kurabilir. Aynı sektörde birden fazla federasyon kurulamaz.

(5) Telif birlikleri ve federasyonlar özel hukuka tabi tüzel kişilerdir. Üyeleri sermaye koymak, kar ve zarara, hukuki mesuliyete iştirak etmekle yükümlü tutulamazlar.

(6) Telif birlikleri her dört yılda bir olağan, her iki yılda bir mali genel kurulu toplamakla yükümlüdür. Yönetim kurulu üyeleri üst üste iki olağan genel kurul döneminden fazla seçilemezler. Telif birlikleri eser, icra, yapım ve yayın sayıları, çoğaltma sayıları, pazar payları ve hak ettikleri telif bedelleri gibi ölçütler çerçevesinde üyelerinin zorunlu ve ihtiyari organlarına üye seçme, seçilme ve genel kurulda oy kullanma haklarının farklılaştırılması hususunda Bakanlığın onayıyla düzenleme yapabilir. Birlik organlarında görev yapmak üzere seçilen üyeler, bu organlarda alınan kararlarda eşit oy hakkına sahiptir.

(7) Telif birliklerinin ve federasyonların kurulması, yapısı, görev ve yükümlülükleri, işleyişi ve denetlenmesi ile gerçek ve özel hukuk tüzel kişileri ile olan ilişkileri, elde edilen telif ücreti ve tazminatların dağıtımını ile bu maddede yer alan diğer hususlara ilişkin usul ve esaslar Bakanlıkça çıkarılacak yönetmelikle belirlenir. Telif birlikleri ve federasyonlar tüzüklerini yönetmeliğe uygun olarak hazırlar. Kuruluş sırasında hazırlanan bu tüzükler ile telif birlikleri ve federasyonların faaliyetlerinin devamı süresince yapacakları tüzük değişiklikleri Bakanlığın onayından sonra yürürlüğe girer.

(8) Telif birlikleri ve federasyonlar; yurt dışındaki aynı amaçlı kurum ve kuruluşlarla işbirliği yapabilir. Bu işbirliği sonucunda yapılacak protokoller Bakanlığa bildirilir.

(9) Bu Kanunda hüküm bulurmayan hallerde 04/11/2004 tarihli ve 5253 sayılı Dernekler Kanunu'nun ceza hükümleri de dâhil olmak üzere ilgili maddeleri telif birlikleri ve federasyonlar için de uygulanır.

(10) Eser sahipleri, bağlantılı hak sahipleri ve yayıncıların bu Kanunla tanınmış hakları, ülke içinde bu maddeye göre kurulan telif birlikleri dışında; başka birlik, dernek ve benzeri kuruluşlar tarafından takip edilemez.

MADDE 15- 5846 sayılı Kanunun 42/A maddesi başlığıyla birlikte aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

"2. Telif birliklerinin görev ve yükümlülükleri

MADDE 42/A- "(1) Telif birlikleri;

a) Temsil ettikleri eser, icra ve yapım ile üyelerine ilişkin tüm bilgileri Bakanlığa bildirmek ve ilgili kişilere açık bu bildirimini üç ayda bir güncellemekle,

b) Üyelerinin haklarının idaresini ve takibini hakkaniyete uygun koşullarda sağlamakla,

c) Üyelerinin haklarının takibine ve idaresine ilişkin faaliyetlerinden elde ettikleri gelirleri, faaliyet gösterdikleri sektörün özelliklerini gözetmek suretiyle, kullanım listeleri, pazar payları veya izlenme oranları gibi uluslararası standartlar esas alınarak 42 inci madde uyarınca çıkarılacak yönetmelikteki ölçütler doğrultusunda yılda en az bir defa olmak üzere hakkaniyete uygun olarak ve gecikmeksizin hak sahiplerine dağıtmakla,

ç) Üyelerinin haklarına yönelik ihlalleri takip etmek, bu ihlalleri idari, hukuki ve cezai usullerle önlemeye, durdurmaya ve düzeltmeye yönelik tedbirleri almak ve uygulamakla,

d) Yazılı talepte bulunan ilgili kişilere, temsil ettikleri eser, icra, yapım ve yayınlar ile ilgili bilgileri vermekle,

e) Sözleşme yapılırken idare ettikleri haklara ilişkin olarak hakkaniyete uygun davranmakla, kendi maddî veya manevî menfaatleri bakımından gerekli gördükleri indirim veya ödeme kolaylıklarını sağlamakla, sözleşmelere uygun tahsilat ve dağıtım yapmakla,

f) Sözleşme yapılabilmesi için idaresini sağladıkları haklara ilişkin ücret tarifelerini süresinde belirlemek ve belirlenen tarifeleri ve bu tarifelerdeki her türlü değişikliği süresinde duyurmakla,

g) Hesaplarını 42 inci madde uyarınca çıkarılacak yönetmelikteki esaslara göre yeminli mali müşavire veya serbest mali müşavire onaylatmakla, yükümlüdürler.

(2) Yukarıdaki fıkranın birinci bendinin yayın kuruluşlarının yayınları bakımından uygulanmasında Radyo ve Televizyon Üst Kurulu kayıtları esas alınır.

(3) Bakanlıkça, bu maddede belirtilen yükümlülüklerini yerine getirmediği belirlenen telif birliklerinin dağıtımına ilişkin hesabına mahkeme tarafından yükümlülüklerini yerine getirinceye kadar tedbir konulması istenebilir.

(4) Telif birliğine üye eser sahibi, bağlantılı hak sahibi ve yayıncıların alenileşmiş tüm eser, icra, yapım, ve yayınlarına ilişkin haklarının takibi telif birliğine verilecek yetki belgesine göre yapılır. Yetki belgesine ilişkin usul ve esaslar Bakanlıkça çıkarılacak yönetmelikle belirlenir."

MADDE 16- 5846 sayılı Kanunun 42/B maddesi başlığıyla birlikte aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

"3. Telif birliklerinin tarife tespitine ilişkin esaslar

MADDE 42/B- (1) Tarifelerin tespit edilmesinde; tarifelerin uluslararası uygulamaların ülkenin ekonomik ve toplumsal koşullarına uyarlanabilirliği göz önünde bulundurularak makul seviyede belirlenmesi ile teknolojik alandaki değişimlerin yanı sıra eser, icra, yapım ve

yayınların yaratıldığı ve kullanıldığı sektörlerin yapısını tahrip edici, üretimi ve kullanımını engelleyici ve genel kabul görmüş uygulamalara zarar verici bir etki yaratılmaması, rekabeti bozucu şartlar oluşturulmaması, yapılan sınıflandırma, ilgili sektörlerdeki ürün fiyatları ve bu sektörlerin gayrisafi millî hâsıladaki payı, eser, icra, yapım ve yayınların kullanım ve/veya iletim sıklığı, birim fiyat veya götürü usulü ödeme, ödeme plânı ve benzeri hususlar esas alınır.

(2) Aynı sektörde faaliyet gösteren birlikler, tarife tespitinde, sözleşme yapılmasında ve bu Kanunun uygulanması ile ilgili diğer iş ve işlemlerde birlikte hareket edebilirler. ”

MADDE 17- 5846 sayılı Kanunun 42/B maddesinden sonra gelmek üzere aşağıdaki maddeler eklenmiştir.

“4. Telif birliklerinin denetimi

MADDE 42/C- (1) Telif birlikleri, idarî ve malî açıdan Bakanlığın denetimine tâbidir. Bakanlık, telif birliklerinin bu Kanunla belirlenmiş görev ve yükümlülükleri yerine getirip getirmediğini her zaman kendisi denetleyebileceği gibi bu denetimi bağımsız denetim kuruluşlarına yaptırabilir veya yaptırılmasını telif birliklerinden isteyebilir. Bu kuruluşlarca yapılan denetimlere ilişkin raporların bir örneği Bakanlığa gönderilir.

(2) Denetimler sırasında, denetim yapmakla görevlendirilenler tarafından istenecek her türlü defter, belge ve bilgilerin ibraz edilmesi veya verilmesi, kasa veya veznenin kontrol ettirilmesi, yönetim yerleri, şubeler ve eklentilere girme gibi taleplerin yerine getirilmesi zorunludur.

(3) Bakanlık raporları, bağımsız denetim kuruluşu raporları veya telif birlikleri denetleme kurulu raporlarında telif birlikleri tarafından 42, 42/A, 42/B maddeleri veya bu maddede belirlenen görev ve yükümlülüklerin yerine getirilmediği veya birliğin iş ve işlemlerinde mevzuata aykırılık tespit edildiği takdirde, bu birlikler Bakanlıkça yazılı olarak bir defa uyarılır, uyarının tebliği tarihinden itibaren iki ay içinde eksikliğin giderilmemesi halinde Bakanlık durumun tespiti ve tebliği tarihinden itibaren en geç üç ay içinde uyarıda yer alan hususların görüşülerek karara bağlanması ve gerekli görüldüğü takdirde zorunlu organların seçiminin yenilenmesi amacıyla olağanüstü genel kurul yapmak üzere üyelerin davet edilmesini sağlar. Olağanüstü genel kurul yapılınca kadar, gerekli görüldüğü takdirde, birliğin iş ve işlemlerinde suiistimali görülenler Bakanlıkça tedbiren işten el çektirilir ve yedek üye bulunmadığı takdirde yerine atama yapılır.

(4) Bu madde hükümleri, 42 nci madde çerçevesinde kurulacak federasyonlar için de uygulanır.”

5. Umuma açık mahallerde eser, icra, yapım ve yayınların temsiline ilişkin esaslar

MADDE 42/D- (1) Girişi ücretli veya ücretsiz umuma açık mahaller, eser, icra, yapım ve yayınların temsiline ilişkin sözleşme yaparak hak sahiplerinden veya üyesi oldukları telif birliklerinden izin alır ve sözleşmelerde yazılı malî hak ödemelerini bu madde hükümlerine göre yaparlar.

(2) Eser, icra, yapım ve yayınları kullanan umuma açık mahaller, mahallin bulunduğu bölgenin özelliği, mahallin nitelik ve niceliği, fikrî mülkiyete konu eser, icra, yapım ve yayınların mahalde sunulan ürün veya hizmetin ayrılmaz bir parçası ve ürün veya hizmete katkısı olup olmadığı ve benzeri hususlar dikkate alınmak suretiyle sınıflandırılır veya sınıflandırma dışı bırakılır.

(3) Telif birlikleri ile umuma açık mahaller arasındaki sözleşmeler, 42/B maddesi uyarınca belirlenen tarife bedelleri veya taraflarca yapılabilecek müzakereler sonucu belirlenecek bedeller üzerinden yapılır.

(4) Tarifelere ilişkin sözleşmelerde takvim yılı esas alınır ve bu tarifeler takvim yılı başından itibaren geçerli olur.

(5) Telif birlikleri, tarifeleri her takvim yılının dokuzuncu ayında kullanıcıları temsil eden ve kanunla kurulmuş kamu kurumu niteliğindeki meslek kuruluşları ile Bakanlığa bildirir ve kamuoyuna duyurur. Umuma açık mahaller üye oldukları kanunla kurulmuş kamu kurumu niteliğindeki meslek kuruluşları aracılığıyla tarifeleri müzakere edebilirler. Ancak, tarifelerin götürü usulde tespit edilmesi halinde umuma açık mahaller sadece meslek kuruluşları aracılığı ile müzakere edebilirler.

(6) Telif birliklerince belirlenen tarifeler üzerinden sözleşmenin yapılmaması halinde, taraflar yargı yoluna başvurabilirler. Yargılama sürecinde, bir önceki yıl sözleşme yapmış olan mahaller, ilgili telif birlikleri aksini bildirmedikçe, dava konusu yıllık tarifenin 1/4'ünü dava açarken peşin ve kalan 3/4 ünü dava sonuçlanıncaya kadar üç eşit taksitte ve her üç ayda bir telif birlikleri adına açılmış banka hesabına yatırmak suretiyle eser, icra, yapım ve yayınları kullanabilirler. Bir önceki yıl sözleşme yapmamış umuma açık mahaller ile ilk defa sözleşme yapacak umuma açık mahallerin bu fıkrada öngörüldüğü şekilde eser, icra, yapım ve yayınları kullanabilmeleri ise ilgili telif birliklerinin iznine bağlıdır. Dava sonuçlanıncaya kadar bu şekilde ödenen miktar, mahkeme kararıyla tespit edilen tarife bedelinden mahsup edilir.

(7) Sınıflandırma ve bu maddenin uygulanmasına ilişkin diğer usul ve esaslar Bakanlıkça çıkarılacak yönetmelik ile belirlenir."

MADDE 18- 5846 sayılı Kanunun 43 üncü maddesi başlığıyla birlikte aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

"6. Eser, icra ve yapımların yayınlanmasına veya iletilmesine ilişkin esaslar

MADDE 43- (1)Yayın kuruluşları, uydu ve kablolu yayın kuruluşları ile dijital iletim de dahil olmak üzere işaret, ses veya görüntü nakline yarayan araçlarla yayın yapan kuruluşlar, eser, icra, yapım ve yayınların yayınlanmasına, yeniden yayınlanmasına veya kablo ile yeniden iletilmesine ilişkin sözleşme yaparak hak sahiplerinden izin alır ve sözleşmelerde yazılı mali hak ödemelerini bu madde hükümlerine göre yaparlar. 43/A maddesi hükümleri saklıdır.

(2) 3984 sayılı Radyo ve Televizyonların Kuruluş ve Yayınları Hakkında Kanun çerçevesinde faaliyet gösteren radyo-televizyon kuruluşları Radyo ve Televizyon Üst Kurulu tarafından, anılan Kanun dışında kalan ve yeniden iletim de dahil olmak üzere umuma iletim yapan diğer kuruluşlar ise Bakanlık tarafından sınıflandırılır.

(3) Tarifelerin belirlenmesi, duyurulması, müzakere edilmesi, sözleşme yapılması ve diğer hususlarda 42/D maddesinin üç ilâ yedinci fıkraları uygulanır. Ancak yayın veya iletim yapan kuruluşlar bakımından 42/D maddesinin beşinci fıkrasının son cümlesinin uygulanması zorunlu değildir.

(5) Ayrıca, 42/D maddesinin altıncı fıkrasının uygulanması bakımından, Türkiye Radyo Televizyon Kurumu, yayınlarında yer verdiği eser, icra ve yapımları her üç ayda bir telif birliklerince belirlenen yıllık tarifenin 1/4'ünü dava açarken peşin ve kalan 3/4 ünü üç eşit taksitte ve her üç ayda bir yatırmak suretiyle kullanabilir."

MADDE 19- 5846 sayılı Kanunun 43 üncü maddesinden sonra gelmek üzere aşağıdaki madde eklenmiştir.

"7. Eser, icra, yapım ve yayınların kablo ile yeniden iletilmesine ilişkin esaslar

MADDE 43/A- (1) Hak sahipleri; eser, icra, yapım ve yayınlarının kablo ile yeniden iletimine izin verme ve yasaklama haklarını telif birlikleri vasıtasıyla sözleşme yapmak suretiyle kullanırlar. Hak sahipleri bu haklarını takip ve idare yetkisini telif birliğine devretmemiş

olsalar dahi ilgili alan telif birliği, bu hakları takip etmekle yetkili kılınmış sayılır. Yayın kuruluşlarının kendi yayınları hakkında bu fıkra hükmü uygulanmaz.

(2) Telif birliklerinin üyesi olmayan hak sahipleri adına elde ettiği gelirler, en az üç yıl süreyle telif birlikleri tarafından oluşturulacak ayrı bir hesapta saklanır ve 42 inci madde uyarınca çıkarılacak yönetmelikteki esaslara göre dağıtılır. Telif birliği ve kablo ile yeniden iletim yapan kuruluşlar arasındaki sözleşmede belirlenen hak ve yükümlülükler, üye olmayan hak sahipleri bakımından da telif birliği üyeleri ile aynı şekilde uygulanır.”

(3) Telif birliği ve kablo ile yeniden iletim yapan kuruluşlar arasında kablo ile yeniden iletme izin verme konusunda anlaşma sağlanamaması halinde, taraflardan biri müzakerelere yardımcı olması amacıyla Bakanlığa başvurabilir. Başvuru üzerine Bakanlıkça oluşturulacak Komisyon, taraflarla görüşükten sonra 15 gün içerisinde çözüm önerisini içeren raporunu taraflara sunar. Taraflardan herhangi biri Komisyonca sunulan raporu kabul etmediğini 3 ay içinde bildirmemişse, Komisyon önerisi kabul edilmiş sayılır. Komisyonun oluşturulması ile çalışmasına ilişkin usul ve esaslar 42/D maddesi uyarınca çıkarılacak Yönetmelikte belirlenir.”

MADDE 20- 5846 sayılı Kanunun 44 üncü maddesinin ikinci ve üçüncü fıkraları yürürlükten kaldırılmıştır.

MADDE 21- 5846 sayılı Kanunun 45 inci maddesi başlığıyla birlikte aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

“9. Yeniden Satıştan Pay Alma Hakkı:

MADDE 45- (1) Mimari eserler hariç olmak üzere, 4 üncü maddede sayılan güzel sanat eserlerinin mülkiyeti, eser sahibi veya mirasçuları tarafından bir defa devredildikten sonra, koruma süresi içinde gerçekleşen her satışta, satışı gerçekleştiren gerçek veya tüzel kişi, satış bedeli üzerinden Bakanlar Kurulunca çıkarılacak bir kararname ile belirlenecek oranlar esas alınarak hesaplanacak bir pay ödemekle yükümlüdür.

(2) Kararnamede, satış bedelinin %4'ünü geçmemek şartıyla tespit edilecek pay tarifesi ile pay verme borcundan muaf tutulacak satış bedeli belirlenir.

(3) Eser sahibinin kendisinin sınırlı sayıda meydana getirdiği veya eser sahibinin kontrolünde ve izniyle meydana getirilmiş ve eser sahibi tarafından imzalanmış veya başka bir şekilde işaretlenmiş olmaları nedeniyle özgün eser olduğu kabul edilen güzel sanat eseri kopyaları da yeniden satış hakkının konusunu oluşturur.

(4) Yeniden satıştan pay alma hakkının doğabilmesi için satış işleminin sergi, galeri, açık artırma gibi güzel sanat eserleri satışının yapıldığı yerlerde gerçekleşmesi veya satış işleminin taraflarından en az birinin veya aracının güzel sanat eserleri satışı yapan kuruluşlar veya bu eserlerin satışını meslek edinmiş kişiler olması gerekir. Cebri satış hallerinde bu fıkra hükmü uygulanmaz.

(5) Yeniden satıştan pay alma hakkından yararlanacak olanlar eser sahibi, eser sahibi ölmüşse mirasçılardır. Eser sahibi veya mirasçuları bu hakkı devredemez ve bu haktan feragat edemez.

(6) Yeniden satıştan pay alma hakkı ilgili alan telif birliği aracılığıyla da takip edilebilir. Eser sahibi, mirasçuları veya telif birliği, yeniden satış hakkına konu olan satışın gerçekleştiği tarihten itibaren beş yıl süresince, satışın gerçekleştiği sergi, galeri veya kuruluş sahibi ile bu eserlerin satışını meslek edinmiş satıcı, alıcı veya aracıdan yeniden satış hakkından doğan payın ödenmesini teminen gerekli olabilecek herhangi bir bilginin iletilmesini talep edebilir.

(7) Satışın gerçekleştiği kuruluş sahibi payın ödenmesinden satıcı ile müteselsilen sorumludur.

(8) Cebri satış hallerinde pay ancak diğer alacaklar tamamen ödendikten sonra ödenir.

(9) Pay verme borcunun zamanaşımını, bu borcun doğuran satıştan itibaren beş yıldır.”

MADDE 22- 5846 sayılı Kanunun 71 inci maddesinin ikinci fıkrası aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

"(2) Bu Kanunun Ek 4 üncü maddesinin birinci fıkrasında bahsi geçen fiilleri işleyenler ile bu Kanunda tanınmış hakları ihlâl etmeye devam eden içerik sağlayıcılar hakkında, fiilleri daha ağır cezayı gerektiren bir suç oluşturmadığı takdirde, üç aydan iki yıla kadar hapis cezasına; Ek 4 üncü maddenin dokuzuncu fıkrasında bahsi geçen fiilleri işleyenler hakkında bir yıla kadar hapis veya adli para cezasına hükümlenir."

MADDE 23- 5846 sayılı Kanunun 72 nci maddesi başlığıyla birlikte aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

"2. Teknolojik Önlemleri etkisiz kılmaya yönelik eylemler

MADDE 72- Hak sahipleri tarafından izin verilmeyen kullanımların önüne geçmek maksadıyla, hak sahipleri tarafından eser, icra, yapım veya yayının kullanımının erişim kontrolü veya şifreleme, karıştırma, dönüştürme gibi koruyucu yöntem veya çoğaltım kontrol mekanizması ile kontrol edilmesini sağlayan etkili teknolojik önlemleri etkisiz kılmaya yönelik teknoloji, program, yazılım, araç ve aksamı üreten, ithal eden, dağıtan, satan, kiralayan, satışı veya kiralanması için reklamını yapan, satışa arz eden veya ticari amaçla elinde bulunduran kişiler altı aydan iki yıla kadar hapis cezasıyla cezalandırılır."

MADDE 24- 5846 sayılı Kanunun 75 inci maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

"**MADDE 75 -** (1) 71 ve 72 nci maddelerde sayılan suçlardan dolayı soruşturma ve kovuşturma yapılması şikâyete bağlıdır. Yapılan şikâyetin geçerli kabul edilebilmesi için hak sahiplerinin veya üyesi oldukları telif birliklerinin haklarını kanıtlayan belge ve sair delilleri Cumhuriyet başsavcılığına vermeleri gerekir. Bu belge ve sair delillerin şikâyet süresi içinde Cumhuriyet başsavcılığına verilmemesi hâlinde kovuşturmaya yer olmadığı kararı verilir. Bu kanunda yer alan suçlar bakımından 5187 sayılı Basın Kanununun 26 nci maddesi uygulanmaz.

(2) Şikâyet üzerine Cumhuriyet savcısı suç konusu eşya ile ilgili olarak 5271 sayılı Ceza Muhakemesi Kanunu hükümlerine göre elkoyma koruma tedbirinin alınmasına ilişkin gerekli işlemleri yapar. Cumhuriyet savcısı ayrıca, gerek görmesi hâlinde, hukuka aykırı olarak çoğaltıldığı iddia edilen eserlerin çoğaltılmasıyla sınırlı olarak faaliyetin durdurulmasına karar verebilir. Ancak, bu karar yirmidört saat içinde hâkimin onayına sunulur. Hâkim tarafından yirmidört saat içinde onaylanmayan karar hükümsüz kalır.

(3) İzinsiz çoğaltılan fikir ve sanat eseri nüshaları ve süreli olmayan yayınların muhafaza altına alınmasını veya el konulmasını takiben, soruşturma aşamasında bilirkişi incelemesi gerçekleştirildikten sonra, kovuşturma aşamasında her safhada yeteri kadar nüshaların muhafaza edilerek, diğerlerinin imhasına veya bunların hammadde olarak yeniden kullanımlarına dair imkanların olması halinde mevcut halleriyle veya bir daha kullanılmayacak derecede vasıfları bozulmak suretiyle, hammadde olarak satışına soruşturma aşamasında Cumhuriyet Savcısının talebi üzerine hakim kararıyla, kovuşturma aşamasında yetkili mahkemece karar verilir. Hak sahipleri tarafından bir şikâyet veya başvuru yapılması halinde 68 inci madde hükümleri uygulanır. Bu fıkranın uygulanmasına ilişkin usul ve esaslar Bakanlıkça çıkarılacak bir yönetmelik ile belirlenir."

MADDE 25- 5846 sayılı Kanunun 76 ncı maddesi başlığıyla birlikte aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

"I – Görev, ispat ve başvuruya yetkili kişiler:

MADDE 76 – (1) Bu Kanunun düzenlediği tüm haklardan ve hukuki ilişkilerden doğan hukuk davalarında, dava konusunun miktarına ve talebin niteliğine bakılmaksızın fikri ve sınai haklar hukuk mahkemeleri; ceza davalarında ise Kanunda gösterilen cezanın miktarına ve türüne bakılmaksızın soruşturma evresinde sulh ceza mahkemeleri, kovuşturma evresinde de fikri ve sınai haklar ceza mahkemeleri görevlidir.

(2) Fikri ve sınai haklar hukuk ve ceza mahkemelerinin bulunmadığı yerlerde asliye hukuk ve asliye ceza mahkemelerinden hangilerinin ihtisas mahkemesi olarak görevlendirileceğini ve bu mahkemeler ile fikri ve sınai haklar hukuk ve ceza mahkemelerinin yargı çevresini Adalet Bakanlığının teklifi üzerine Hakimler ve Savcılar Yüksek Kurulu belirler.

(3) Bu Kanun kapsamında açılacak hukuk davalarında mahkeme, davacının iddianın doğruluğu hakkında kuvvetli kanaat oluşturmaya yeter miktar delil sunması hâlinde, korunmakta olan eser, icra, yapım ve yayınları kullananların, bu Kanunda öngörülen izin ve yetkileri aldıklarına dair belgeleri veya tüm yararlanılan eser, fonogram, icra, film ve yayınların listelerini sunmasını isteyebilir. Belirtilen belge veya listelerin sunulmaması tüm eser, fonogram, icra, film ve yayınların haksız kullanılmakta olduğuna karine teşkil eder.

(4) Bu Kanunun 42/D maddesinin altıncı fıkrasının uygulanmasından kaynaklanan davalar görevli ihtisas mahkemelerinde öncelikle görülür. Dava seri muhakeme usulüne göre altı ay içinde sonuçlandırılır. Mahkemece verilen kararın temyizi halinde, Yargıtay bir ay içinde kesin olarak karar verir."

MADDE 26- 5846 sayılı Kanunun 76 ncı maddesinden sonra gelmek üzere aşağıdaki madde eklenmiştir.

"II- Delillerin Tespiti ve Muhafazası Talebi:

MADDE 76/A- (1) Hak sahipleri, iddialarını desteklemeye yeterli ve sunulmasının beklenmesi makul olan delilleri sunmak suretiyle, bu haklara tecavüz sayılabilecek olaylara ilişkin delillerin tespitini ve muhafazasını mahkemeden talep edebilirler.

(2) Birinci fıkraya gereğince delillerin tespitine ve muhafazasına yönelik tedbirler; eser sahibinin haklarına tecavüz sayılan fiillere konu olan ürünler ile eğer gerekiyorsa bunların üretiminde ve dağıtımında kullanılan malzemelerin, araçların ve bunlara ilişkin belgelerin, örnek alınarak veya alınmaksızın detaylı tespitinin yapılması, miktar ve niteliğinin belirlenmesi, görüntüsünün alınması veya bunlara el konulması şeklinde olabilir. Hukuk Usulü Muhakemeleri Kanununun delillerin tespitine ilişkin hükümleri, bu maddede öngörülen delillerin muhafazasına yönelik tedbirler için de uygulanır.

(3) Birinci ve ikinci fıkralar uyarınca delillerin tespitine ve muhafazasına yönelik tedbirler uygulanırken, davalı tarafın veya üçüncü kişinin ticari sır niteliğindeki ya da hukuken korunan diğer gizli bilgilerinin korunması için mahkemece gerekli tedbirler alınır."

MADDE 27- 5846 sayılı Kanunun 77 nci maddesi başlığıyla birlikte aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

"III-İhtiyati tedbirler:

MADDE 77 - (1) Eser sahibi veya eser sahibinin haklarını kullanma yetkisine sahip kişiler, eser sahipliği haklarına tecavüz edecek şekilde eserin kullanılmakta olduğunu veya kullanılmasını için ciddi ve etkin çalışmalar yapıldığını yeterli kesinlikte gösteren kendilerinden makul olarak temini beklenebilecek nitelikteki delilleri sunmaları şartıyla, dava sonucunda

verilecek hükmün etkinliğini temin etmek üzere ihtiyati tedbire karar verilmesini talep edebilirler.

(2) İhtiyati tedbir talebi, dava açılmadan önce veya dava ile birlikte ya da daha sonra yapılabilir. İhtiyati tedbir talebi, davadan ayrı olarak incelenir.

(3) İhtiyati tedbir kararında, karara muhalefetin İcra ve İflas Kanununun 343 üncü maddesindeki cezai neticeleri doğuracağı açıklanır.”

MADDE 28- 5846 sayılı Kanunun 77 nci maddesinden sonra gelmek üzere aşağıdaki maddeler eklenmiştir.

“IV-İhtiyati tedbirin niteliği

MADDE 77/A- (1) İhtiyati tedbirler, verilecek hükmün etkinliğini tamamen sağlayacak nitelikte olmalıdır ve özellikle;

a) Eser sahipliğinden doğan haklara tecavüz teşkil edecek şekilde eserin kullanılması için yapılan ciddi ve etkin çalışmaların durdurulması,

b) Eser sahipliğinden doğan haklara karşı mevcut veya muhtemel tecavüz fiillerinin durdurulması,

c) Eser sahipliğinden doğan haklara tecavüz edilerek üretilen, gümrük bölgesine giren, gümrükçe onaylanmış bir işlem ya da kullanıma tabi tutulan ürünlere veya münhasıran bunların üretiminde kullanılan araçlara Türkiye sınırları içinde veya gümrük ve serbest bölge gibi yerler dahil buldukları her yerde el konulması ve bunların muhafazası,

ç) Herhangi bir zararın doğması ihtimaline karşılık, somut olayın şartlarına göre taraflardan birinden teminat istenmesi,

d) Hak sahibinin zararının tazminini güvence altına almak amacıyla, ölçülü olarak ticari boyutta gerçekleştirilen tecavüz hallerinde davalının taşınır mallarına el konulması, taşınmaz mallarının tapu kayıtlarına şerh düşülmesi veya banka hesaplarının bloke edilmesi tedbirlerini kapsayabilir.

(2) Ticari boyutta gerçekleştirilen tecavüz hallerinde, bu tedbirlere karar verebilmek için mahkeme gerektiğinde, davalının banka hesaplarının, muhasebe kayıtlarının, ticari dokümanların ve ilgili diğer bilgi ve belgelerin sunulmasını isteyebilir.

V-Hukuk Usulü Muhakemeleri Kanunu hükümlerinin uygulanması

MADDE 77/B- (1) Tespit talepleri ve ihtiyati tedbirler ile ilgili olarak bu Kanunda hüküm bulunmayan hususlarda Hukuk Usulü Muhakemeleri Kanunu hükümleri uygulanır.

VI- Gümrüklerde geçici olarak el koyma

MADDE 77/C- (1) Eser sahipliğinden doğan haklara tecavüz oluşturan ürünlerin ve münhasıran bunların üretiminde kullanılan araçların 27/10/1999 tarihli ve 4458 sayılı Gümrük Kanununun Üçüncü maddesinin ondördüncü ve onbeşinci bentleri anlamında gümrükçe onaylanmış bir işlem ya da kullanıma tabi tutulması halinde aynı Kanununun 57 nci maddesi hükümleri uygulanır.”

MADDE 29- 23/1/2008 tarihli ve 5728 sayılı Kanunun 578 inci maddesi ile yürürlükten kaldırılan 5846 sayılı Kanunun 79 uncu maddesi başlığıyla birlikte aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

“VIII – Bilgi Edinme

MADDE 79 – (1) Eser sahibinin veya eser sahibinin haklarını kullanma yetkisine sahip kişilerin haklı ve makul talebi üzerine mahkeme;

a) Eser sahibinin haklarına tecavüz eden kişilerin,

b) Eser sahibinin haklarına tecavüz teşkil eden ürünleri ticari amaçla elinde bulunduran kişilerin,

c) Eser sahibinin haklarına tecavüz teşkil eden fiilleri gerçekleştirmek suretiyle ticari amaçlı bir hizmet sunan kişilerin,

ç) (b) veya (c) bentlerinde belirtilen kişiler tarafından, eser sahibinin haklarına tecavüz teşkil eden ürünlerin üretimi veya dağıtımı ya da hizmetlerin sunumuna katıldıkları ifade edilen kişilerin;

eser sahibinin haklarına tecavüz teşkil eden ürünlerin kaynağı, dağıtım ağları, ürünleri tedarik edenlerin, üreticilerin, dağıtıcıların, toptan veya perakende satıcıların isim ve adresleri, üretilen, dağıtılan, alınan ya da sipariş edilen miktarlar, bunların fiyatları veya benzeri konularda bilgi vermelerine karar verir.

(2) Birinci fıkrada sayılan kişiler, kendilerinin ya da üçüncü derece dahil kan veya ikinci derece dahil kayın hısımlarının eser sahibinin hakkına tecavüz ettiğini itiraf etmeye yönelik bilgi vermeye zorlanamaz.

(3) Birinci fıkra hükümleri, tanıklıktan çekinme ve susma hakkına, kişisel verilerin işlenmesine ve gizli bilgilerin korunmasına ilişkin hükümlere aykırı olarak yorumlanamaz. Birinci fıkra hükümleri uyarınca elde edilen bilgilere dayanılarak kamu davası açılmaz.

(4) Birinci fıkra kapsamındaki bilgilere sahip olduğu konusunda talep sahibinin sunduğu makul delillere rağmen, haklı bir gerekçesi olmaksızın mahkemenin bilgi verme konusundaki kararına uymayan kişiler hakkında beşyüz Türk Lirasından beşbin Türk Lirasına kadar disiplin para cezasına hükümlenir."

MADDE 30- 5846 sayılı Kanununun 80 inci maddesi başlığıyla birlikte aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

"I- Bağlantılı Haklar

MADDE 80 – (1) Eser sahibinin manevi ve mali haklarına zarar vermemek kaydıyla ve eser sahibinin iznine dayanarak; icracı sanatçılar, fonogram yapımcıları, film yapımcıları ve yayın kuruluşları bu bölümde belirtilen bağlantılı haklara sahiptir.

(2) Bu Kanun kapsamında bağlantılı hak sahiplerine sağlanan koruma, eser sahibine tanınan korumaya halel getirmez ve hiçbir şekilde etkilemez."

MADDE 31- 5846 sayılı Kanununun 80 inci maddesinden sonra gelmek üzere aşağıdaki maddeler eklenmiştir.

"II- İcracı sanatçının hakları

MADDE 80/A - (1) İcracı sanatçı, mali haklardan bağımsız olarak ve bu hakları devretmesinden sonra dahi canlı icraları ya da tespit edilmiş icraları ile ilgili olarak, icranın kullanım şekli aksini gerektirmedikçe, icralarının icracısı olarak tanıtılmayı talep etme ve bu icralarının kendi itibarına halel getirecek şekilde tahrif edilmesini, bozulmasını veya herhangi bir şekilde değiştirilmesini men etme hakkına sahiptir. Bu fıkrada tanınan haklar, icracı sanatçının ölümünden sonra en az ikinci fıkrada belirtilen hakların sona ermesine kadar korunur. İcracı sanatçının ölümünden sonra bu fıkrada tanınan hakları kullanabilecek kişiler, bu Kanun'un 19 uncu maddesi uyarınca belirlenir.

(2) İcracı sanatçı aşağıda belirtilenlere izin verme ve bunları yasaklama hususunda münhasıran hak sahibidir:

a) İcralarının tespiti,

b) İcra tespitlerinin çoğaltılması,

c) İcralarının veya icra tespitlerinin; radyo-televizyon, uydu ve kablo gibi telli veya telsiz yayın yapan kuruluşlar vasıtasıyla veya dijital iletim de dâhil olmak üzere işaret, ses veya

görüntü nakline yarayan araçlarla yayınlanması veya yeniden yayınlanması veya kablo ile yeniden iletimi,

ç) İcra tespitlerinin satış ya da diğer yollarla mülkiyetin devri suretiyle dağıtılması,

d) İcra tespitlerinin kiralanması ya da kamuya ödünç verilmesi,

e) İcraların veya icra tespitlerinin umuma açık mahallerde temsili,

f) İcra tespitlerinin, telli veya telsiz araçlarla bireylerin seçtikleri yer ve zamanda, kamunun erişimine sunmak suretiyle umuma iletimi.

(3) İcra sanatçının veya halefinin izniyle satışa çıkarılmış ve yurt içinde yasal olarak ticari dolaşıma sunulmuş icra tespitlerinin asılları veya çoğaltılmış nüshaları bakımından; ikinci fıkranın (ç) bendinde ifade edilen yayma hakkı Türkiye Cumhuriyeti sınırları içerisinde tükenmiş olur.

(4) İkinci fıkranın (d) bendinde ifade edilen haklar icra tespitlerinin herhangi bir şekilde satılması ya da yayılmasından dolayı; (f) bendinde ifade edilen haklar ise herhangi bir kamuya erişilebilir kılma eyleminden dolayı tükenmez.

(5) İcra sanatçısı ve film yapımcısı arasında akdedilen film yapımına ilişkin bir sözleşmede aksi belirtilmediği sürece, icra sanatçısı kiralama hakkını film yapımcısına devretmiş sayılır.

(6) İcra sanatçının bir fonogram veya filmin aslı veya çoğaltılmış nüshaları üzerindeki kiralama hakkını fonogram yapımcısına veya film yapımcısına devretmesi veya bu hakkın kullanma yetkisini vermesi halinde dahi icra sanatçısı, kiralamadan doğan uygun bedel talep etme hakkına sahiptir. İcra sanatçısı kiralamadan doğan uygun bedel talep etme hakkından feragat edemez.

(7) Bir müteşebbisin girişimiyle ve sözleşmeye dayalı olarak gerçekleşen icralarda müteşebbisin izninin de alınması gerekir.

(8) İcra orkestra, koro ya da bir tiyatro grubu tarafından gerçekleştirilmesi halinde orkestra veya koroda yalnız şefin, tiyatro grubunda ise yalnız yönetmenin izni yeterlidir.

III- Fonogram Yapımcısının Hakları

MADDE 80/B - (1) Fonogram yapımcısı aşağıda belirtilenlere izin verme ve bunları yasaklama hususunda münhasıran hak sahibidir:

a) Fonogramın çoğaltılması,

b) Fonogramın satış ya da diğer yollarla mülkiyetin devri suretiyle dağıtılması,

c) Fonogramın kiralanması ya da kamuya ödünç verilmesi,

ç) Fonogramın radyo-televizyon, uydu ve kablo gibi telli veya telsiz yayın yapan kuruluşlar vasıtasıyla veya dijital iletim de dâhil olmak üzere işaret, ses veya görüntü nakline yarayan araçlarla yayınlanması veya yeniden yayınlanması veya kablo ile yeniden iletimi,

d) Fonogramın telli veya telsiz araçlarla, bireylerin seçtikleri yer ve zamanda, kamunun erişimine sunmak suretiyle umuma iletimi,

e) Fonogramın umuma açık mahallerde temsili.

(2) Fonogram yapımcısının veya halefinin izniyle satışa çıkarılmış ve yurt içinde yasal olarak ticari dolaşıma sunulmuş fonogramların asılları veya çoğaltılmış nüshaları bakımından; birinci fıkranın (b) bendinde ifade edilen yayma hakkı Türkiye Cumhuriyeti sınırları içerisinde tükenmiş olur.

(3) Birinci fıkranın (c) bendinde ifade edilen haklar fonogramların herhangi bir şekilde satılması ya da yayılmasından dolayı; (d) bendinde ifade edilen haklar ise herhangi bir umuma iletim veya kamunun erişimine sunma eyleminden dolayı tükenmez.

IV- Yayın kuruluşlarının hakları

MADDE 80/C- (1) Yayın kuruluşları aşağıda belirtilenlere izin verme ve bunları yasaklama hususunda münhasıran hak sahibidir:

- a) Yayınlarının uydu ya da kablo gibi telli ya da telsiz yayın yapan kuruluşlar tarafından her şekilde yeniden yayınlanması ve kablo ile yeniden iletimi,
 - b) Yayınlarının girişi ücretli umuma açık mahallerde temsili,
 - c) Yayınlarının tespit edilmesi,
 - ç) Tespit edilmiş yayınlarının çoğaltılması,
 - d) Tespit edilmiş yayınlarının satış ya da başka yollarla mülkiyetin devri suretiyle dağıtılması,
 - e) Tespit edilmiş yayınlarının veya bunların çoğaltılmış nüshalarının telli veya telsiz araçlarla, bireylerin seçtikleri yer ve zamanda, kamunun erişimine sunmak suretiyle umuma iletimi.
- (2) Yayın kuruluşlarının izniyle satışa çıkarılmış ve yurt içinde yasal olarak ticari dolaşıma sunulmuş yayın tespitlerinin asılları veya çoğaltılmış nüshaları bakımından; birinci fıkranın (d) bendinde ifade edilen yayma hakkı Türkiye Cumhuriyeti sınırları içerisinde tükenmiş olur.
- (3) Birinci fıkranın (e) bendinde ifade edilen haklar herhangi bir umuma iletim veya kamunun erişimine sunma eyleminden dolayı tükenmez.
- (4) Faaliyet alanı başka yayın kuruluşlarının yayınlarından eş zamanlı olarak yeniden iletimle sınırlı olan kablo ile yayın yapan kuruluşlar bu maddede sayılan haklardan faydalanamazlar.

V- Film Yapımcısının Hakları

MADDE 80/Ç - (1) Film yapımcısı aşağıda belirtilenlere izin verme ve bunları yasaklama hususunda münhasıran hak sahibidir:

- a) Film tespitlerinin çoğaltılması,
 - b) Film tespitlerinin satış veya diğer yollarla mülkiyetin devri suretiyle dağıtılması,
 - c) Film tespitlerinin kiralanması veya kamuya ödünç verilmesi,
 - ç) Film tespitlerinin radyo-televizyon, uydu ve kablo gibi telli veya telsiz yayın yapan kuruluşlar vasıtasıyla veya dijital iletim de dâhil olmak üzere işaret, ses veya görüntü nakline yarayan araçlarla yayınlanması veya yeniden yayınlanması veya kablo ile yeniden iletimi,
 - d) Film tespitlerinin telli veya telsiz araçlarla, bireylerin seçtikleri yer ve zamanda, kamunun erişimine sunmak suretiyle umuma iletimi,
 - e) Film tespitlerinin umuma açık mahallerde temsili.
- (2) Film yapımcısının veya halefinin izniyle satışa çıkarılmış ve yurt içinde yasal olarak ticari dolaşıma sunulmuş film tespitlerinin asılları veya çoğaltılmış nüshaları bakımından; birinci fıkranın (b) bendinde ifade edilen yayma hakkı Türkiye Cumhuriyeti sınırları içerisinde tükenmiş olur.
- (3) Birinci fıkranın (c) bendinde ifade edilen haklar film tespitlerinin herhangi bir şekilde satılması ya da yayılmasından dolayı; (d) bendinde ifade edilen haklar ise herhangi bir umuma iletim veya kamunun erişimine sunma eyleminden dolayı tükenmez.
- (4) Görsel-ışitsel eserlerin birlikte sahipleri filmlerin ilk tespitini gerçekleştiren yapımcıya mali haklarını devrettikten sonra, sözleşmelerinde aksine veya özel bir hüküm bulunmadığı takdirde filmlerin dublajına veya alt yazı yazılmasına itiraz edemezler.

VI- Bağlantılı Haklara İlişkin Tahditler

MADDE 80/D- (1) Aşağıda belirtilen hallerde icra, yapım ve yayınların kullanılması serbesttir:

- a) Kanunun 30 ile 38/D maddeleri arasında düzenlenen haller
 - b) Yayın kuruluşlarının kendi olanaklarıyla kendi yayınları için yaptıkları geçici tespitler
 - c) Hiçbir ticari amaç güdülmeksizin bir engelinin engelince yönelik özel kullanımı için çoğaltma ve umuma iletim.
- (2) Bu tahditler icra, yapım ve yayınlardan normal bir şekilde yararlanmaya aykırı olmamak ve hak sahibinin meşru menfaatlerine haklı bir sebep olmaksızın zarar vermemek koşuluyla uygulanır.

VII- Bağlantılı haklara ilişkin süreler

MADDE 80/E- (1) İcracı sanatçının hakları icra tarihinden 70 yıl sonra sona erer. Ancak icranın bir tespitin bu dönem içinde yasal şekilde yayımlanmış veya yasal şekilde umuma iletilmiş olması halinde haklar, hangisi daha erken ise, ilk yasal yayımlama veya ilk yasal iletim tarihinden 70 yıl geçmekle son bulur. 80/A maddesinin birinci fıkrası hükümleri saklıdır.

(2) Fonogram yapımcısının hakları tespit yapıldığından 70 yıl sonra sona erer. Ancak fonogramın bu dönem içinde yasal olarak yayımlanmış olması halinde haklar, ilk yasal yayımlama tarihinden 70 yıl geçmekle son bulur. Tespit yapıldığından itibaren 70 yıl içinde yasal olarak yayımlanma gerçekleşmemiş olmakla birlikte bu süre içerisinde fonogram yasal olarak umuma iletilmişse haklar, ilk yasal umuma iletim tarihinden itibaren 70 yıl geçmekle son bulur.

(3) Yayın kuruluşlarının hakları, uydu veya kablo yolu da dahil olmak üzere, telli ya da telsiz vasıtalarıyla gerçekleştirilen yayının ilk iletiminden tarihinden 70 yıl geçmekle son bulur.

(4) Film yapımcısının hakları, tespit yapıldığı tarihten 70 yıl sonra sona erer. Ancak filmin bu dönem içinde yasal olarak yayımlanmış veya yasal olarak kamuya iletilmiş olması halinde haklar, hangisi daha erken ise, ilk yasal yayımlama veya ilk yasal iletim tarihinden 70 yıl geçmekle son bulur.

(5) Bu maddede belirtilen süreler onları başlatan olayın gerçekleştiği yılı izleyen yılın Ocak ayının ilk gününden itibaren hesaplanır.

VIII- Bağlantılı hakların devir ve intikali

MADDE 80/F- (1) Bağlantılı hak sahiplerinin haklarının devir ve intikalinde, eser sahibinin haklarının devir ve intikaline ilişkin hükümler uygulanır.

IX- Bağlantılı hak ihlallerinde hukuk davaları

MADDE 80/G- (1) Bağlantılı hak sahipleri bu Kanunda düzenlenen Tecavüzün Ref'i, Tecavüzün Men'i ve Tazminat Davası haklarından faydalanırlar. "

MADDE 32- 5846 sayılı Kanununun 81 inci maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

"MADDE 81- (1) Musiki ve görsel-ışitsel eserlerin çoğaltılmış nüshaları ile süreli olmayan yayınlara bandrol yapıştırılması zorunludur. Ayrıca, kolay kopyalanmaya müsait diğer eserlerin çoğaltılmış nüshalarına da eser veya hak sahibinin talebi üzerine bandrol yapıştırılması zorunludur. Bandroller, Bakanlıkça bastırılır ve satılır. Bakanlıkça belirlenen satış fiyatı üzerinden telif birlikleri aracılığı ile de bandrol satışı yapılabilir.

(2) Bandrol alınabilmesi için, bandrol talebinde bulunanın yasal hak sahibi olduğunu beyan eden bir taahhütnameyi doldurması zorunludur. Bakanlıkça tespit edilen diğer evrak ve belgelerle birlikte başvuru yapılır. Bakanlık, bu başvuru üzerine başka bir işleme gerek kalmaksızın on iş günü içinde bandrol vermek mecburiyetindedir. Beyana müstenit yapılan bu işlemlerden Bakanlık sorumlu tutulamaz.

(3) Bandrol yapıştırılması zorunlu nüshaların tespit edilmesi ve çoğaltılmasına ilişkin materyalleri üreten veya bu materyallerin dolun ve çoğaltımını yapan yerler, bu maddede belirtilen taahhütnamenin bir kopyasını almak, saklamak ve istendiğinde yetkili makamlara ibraz etmekle yükümlüdür.

(4) Bandrol yükümlülüğüne aykırı ya da bandrolsüz olarak bir eseri çoğaltıp satışa arz eden, satan, dağıtan veya ticari amaçla satın alan ya da kabul eden kişi bir yıldan beş yıla kadar hapis ve beşbin güne kadar para cezasıyla cezalandırılır.

(5) Bakanlık ile mülki idare amirleri bandrollenmesi zorunlu olan nüshaların ve süreli olmayan yayınların, bandrollü olup olmadıklarını her zaman denetleyebilir. Gerekli

görüldüğünde, mülki idare amirleri re'sen veya Bakanlığın talebi ile bu denetimi gerçekleştirmek üzere illerde denetim komisyonu oluşturabilir. İhtiyaç hâlinde, bu komisyonlarda Bakanlık ve ilgili alan telif birlikleri temsilcileri de görev alabilirler.

(6) Bu denetimler sırasında bu maddede belirtilen suçların işlendiğinin tespiti hâlinde şikâyet şartı aranmaksızın 75 inci maddenin ikinci fıkrasında belirlenen usul çerçevesinde işlem yapılır.

(7) Bu Kanun kapsamında korunan, yasal olarak çoğaltılmış, bandrollü nüshaların da yol, meydan, pazar, kaldırım, iskele, köprü ve benzeri yerlerde satışı yasaktır. Bu yasağa aykırı hareket edenler, Kabahatler Kanununun 38 inci maddesinin birinci fıkrasına göre cezalandırılır.

(8) Bu maddede belirtilen hususların uygulanmasına ilişkin usul ve esaslar Bakanlık tarafından çıkarılacak bir yönetmelikle düzenlenir.

(9) Sahte bandrol üreten, satışa arz eden, satan, dağıtan, satın alan, kabul eden veya kullanan kişi üç yıldan yedi yıla kadar hapis ve beşbin güne kadar adli para cezasıyla cezalandırılır.

(10) Bir eserle ilgili olarak usulüne uygun biçimde temin edilmiş bandrolleri başka bir eser üzerinde tatbik eden kişi, bir yıldan beş yıla kadar hapis ve binbeşyüz güne kadar adli para cezasıyla cezalandırılır.

(11) Yetkisi olmadığı hâlde, hileli davranışlarla bandrol temin eden kişi bir yıldan üç yıla kadar hapis cezasıyla cezalandırılır.

(12) Yetkisi olmayan kişilere bandrol temin eden kişi iki yıldan beş yıla kadar hapis ve beşbin güne kadar adli para cezasıyla cezalandırılır.

(13) Bu maddede yer alan suçlar re'sen soruşturulur. Bu Kanunda tanımlanan suçların bir tüzel kişinin faaliyeti çerçevesinde işlenmesi hâlinde, ilgili tüzel kişi hakkında Türk Ceza Kanununun tüzel kişilere özgü güvenlik tedbirlerine hükmolunur."

MADDE 33- 5846 sayılı Kanunun 82 nci maddesi başlığıyla birlikte aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

"XI- Bağlantılı hakların uygulanması

MADDE 82 - (1) Bu Kanunun icracı sanatçılarla ilgili hükümleri;

a) Türkiye Cumhuriyeti vatandaşı olan,

b) Türkiye Cumhuriyeti vatandaşı olmamakla birlikte; icraları, Türkiye Cumhuriyeti sınırları içinde gerçekleştirilen, bu Kanun hükümlerinin uygulandığı ses taşıyıcılarına dahil edilen ve bir ses taşıyıcısına tespit edilmemiş ancak bu Kanun hükümlerinin uygulandığı fonogramlara veya ilk film tespitlerine dahil edilen ve bir fonograma veya bir filme tespit edilmemiş ancak bu Kanun hükümlerinin uygulandığı radyo-televizyon yayınlarıyla yayınlanan, icracı sanatçılara uygulanır.

(2) Bu Kanunun fonogramlar ve ilk film tespitleri ile ilgili hükümleri;

a) Yapımcıları Türkiye Cumhuriyeti vatandaşı olan veya

b) Türkiye Cumhuriyeti sınırları içinde bulunan, fonogramlara ve filmlere uygulanır.

(3) Bu Kanunun radyo-televizyon yayınlarıyla ilgili hükümleri;

a) Merkezleri Türkiye Cumhuriyeti sınırları içinde olan veya

b) Türkiye Cumhuriyeti sınırları içindeki yansıtıcı ile yayınlanan, radyo-televizyon programlarına uygulanır.

(4) Bu Kanunun bağlantılı haklarla ilgili hükümleri, Türkiye Cumhuriyetinin taraf olduğu bir uluslararası antlaşma hükümlerine göre korunan icracı sanatçılara, yapımcılara ve yayın kuruluşlarına da uygulanır."

MADDE 34- 5846 sayılı Kanunun Ek 4 üncü maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

"EK MADDE 4 – (1) Eser ve eser sahibi ile eser üzerindeki haklardan herhangi birinin sahibi veya eserin kullanımına ilişkin süreler ve şartlar ile ilgili olarak eser nüshaları üzerinde bulunan veya eserin topluma sunulması sırasında görülen bilgiler ve bu bilgileri temsil eden sayılar veya kodlar yetkisiz olarak ortadan kaldırılamaz veya değiştirilemez. Bilgileri ve bu bilgileri temsil eden sayıları veya kodları yetkisiz olarak değiştirilen veya ortadan kaldırılan eserlerin asılları veya kopyaları dağıtılamaz, dağıtılmak üzere ithal edilemez, yayınlanamaz veya topluma iletilemez. Bu fıkra hükümleri icralar, yapım ve yayınlar bakımından da uygulanır.

(2) İçerik sağlayıcı internet ortamında kullanıma sunduğu her türlü içerikten sorumludur. Yer sağlayıcı, yer sağladığı içeriğin hak sahiplerinin bu Kanunda tanınmış haklarını ihlal edip etmediğini araştırmakla yükümlü tutulamaz. Ancak, yer sağlayıcı hak sahipleri tarafından dördüncü fıkraya uygun olarak haberdar edilmesi halinde ihlale konu eser, icra, yapım ve yayınları teknik olarak imkân bulunduğu ölçüde içerikten çıkarmakla yükümlüdür. Erişim sağlayıcı, herhangi bir kullanıcısının uruma iletmediği bu Kanunda tanınmış hakları ihlal eden içerikten üçüncü fıkraya uygun olarak haberdar edilmesi halinde ve teknik olarak imkân bulunduğu ölçüde içeriği engellemekle yükümlüdür.

(3) İçerik ve yer sağlayıcılar, elektronik posta adreslerini kendilerine ait internet ortamında kullanıcıların ulaşabileceği şekilde ve güncel olarak bulundurmakla yükümlüdür.

(4) Dijital iletim de dâhil olmak üzere işaret, ses ve/veya görüntü nakline yarayan araçlarla içerik sağlayıcılar tarafından bu Kanunda tanınmış haklarının ihlali halinde, hak sahipleri veya üyesi oldukları telif birliklerinin başvuruları üzerine, içerik sağlayıcılar ve yer sağlayıcılar ihlale konu eser, icra, yapım ve yayınları içerikten çıkarmakla yükümlüdür. Bunun için hakları haleldar olan gerçek veya tüzel kişi veya üyesi olduğu telif birliği içerik sağlayıcısına ve/veya yer sağlayıcısının üçüncü fıkra gereğince belirlenen adresine elektronik posta kanalıyla başvurarak, başvurunun ulaştığı tarihten itibaren iki gün içinde ihlalin durdurulmasını ister. Yapılacak olan uyarıda, ihlale konu olan eser, icra, yapım ve yayına ilişkin bilgiler, ihlale konu içeriğe nasıl erişilebileceğine ilişkin veriler ile en az bir esere, icraya, yapıma veya yayına ilişkin hak sahipliği belgesi de yer alır.

(5) İhlalin devamı halinde, yapılan uyarıyı gösterir belge ile varsa uyarıda bulunan tarafın cevabı eklenerek Cumhuriyet Savcısına başvuru yapılır. Yapılan başvuru üzerine Cumhuriyet Savcılığınca, hâkim tarafından erişim sağlayıcının, içerik sağlayıcısına ve/veya yer sağlayıcısına verilen hizmetin durdurulması veya erişimin engellenmesi yönünde karar verilmesi talep edilebilir. Gecikmesinde sakınca bulunan hallerde Cumhuriyet Savcısı tarafından da hukuka aykırı içerik kaldırılıncaya kadar erişimin engellenmesine karar verilebilir. Bu durumda Cumhuriyet Savcısı kararını yirmidört saat içinde hâkimin onayına sunar ve hâkim, kararını en geç yirmidört saat içinde verir. Bu süre içinde kararın onaylanmaması halinde tedbir, Cumhuriyet Savcısı tarafından derhal kaldırılır. Kararın onaylanması halinde erişimin engellenmesi kararının gereği, bu kararın servis sağlayıcılara Telekomünikasyon İletişim Başkanlığınca tebliğ edildiği andan itibaren yirmidört saat içinde yerine getirilir. Erişimin engellenmesi kararının gereğini yerine getirmeyen yer veya servis sağlayıcılarının sorumluları, fiilleri daha ağır cezayı gerektiren başka bir suç oluşturmadığı takdirde, altı aydan iki yıla kadar hapis cezası ile cezalandırılır.

(6) İhlale son verildiğinin soruşturmayı yürüten Cumhuriyet Savcılığınca tespit edilmesi halinde erişimin engellenmesi kararı Cumhuriyet Savcılığınca kaldırılır, kararın bir örneği Telekomünikasyon İletişim Başkanlığına gönderilir.

(7) Henüz alenileşmemiş bir eser, icra, yapım ve yayına ilişkin bu madde kapsamında bir ihlalin gerçekleşmesi halinde, bu maddenin üçüncü ve dördüncü fıkrasında öngörülen usulün

yerine getirilmesi aranmaksızın, hak sahipleri veya üyesi oldukları telif birliklerince yapılan başvuru üzerine bu maddenin beşinci fıkrası hükmü gereğince işlem tesis edilir.

(8) Sadece belirli bir kuruluş içindeki bilgisayarları, yerel ve geniş alan ağlarını birbirine bağlayan ve kuruluş bünyesindeki bilgileri ve verileri paylaşmayı amaçlayan ağlar ile tek bir internet protokol numarası üzerinden çoklu kullanıcılara hizmet sunan gerçek ya da tüzel kişi ve/veya kuruluşlar, bu hizmetler dolayısıyla bir eser, icra, yapım ve yayına ilişkin bu Kanunda tanınmış hakların ihlalini durdurmak için gereken her türlü teknolojik ve yasal önlemi almakla yükümlüdür.

(9) Eser, icra, yapım ve yayınlar hak sahiplerinden izin alınmaksızın dijital iletim de dâhil olmak üzere işaret, ses ve/veya görüntü nakline yarayan araçlar kullanılarak bireysel kullanıcılar arasındaki noktadan noktaya ağlar üzerinden umuma iletilmez."

MADDE 35- 5846 sayılı Kanunun Ek 8 inci maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

"EK MADDE 8 - (1) İçeriğin elde edilmesinde, doğrulanmasında ya da sunulmasında nitel ve/veya nicel esaslı bir yatırım olduğunu gösteren bir veri tabanının yapımcısı, söz konusu veri tabanının nitel ve/veya nicel olarak değerlendirilmiş olan bütününün ya da esaslı bir parçasının çıkarılmasına ve/veya yeniden kullanılmasına izin verme ya da bunları engelleme hakkına sahiptir. Esaslı yatırım, veri tabanı içeriğinin elde edilmesi, doğrulanması veya sunulması esaslı bir insani, teknik ve mali kaynak gerektirdiğinde gerçekleşir. Veritabanı yapımcısı yatırım girişimini üstlenen ve riskini alan gerçek ya da tüzel kişidir.

(2) Bu Kanun kapsamında:

a) "Çıkarma" veritabanı içeriğinin tümü ya da esaslı bir bölümünün geçici ya da kalıcı olarak diğer bir ortama herhangi bir yolla ya da herhangi bir şekilde taşınması;

b) "Yeniden kullanma" veritabanı içeriğinin tümünün ya da esaslı bir bölümünün nüshalarının yayılması, kiralama, çevrimiçi ya da diğer iletim yöntemleri aracılığıyla her şekilde kamuya erişilebilir kılınması anlamına gelir.

(3) Kamuya ödünç verme çıkarma ya da yeniden kullanma eylemi değildir.

(4) Söz konusu veritabanının normal kullanımına ters düşen ya da veritabanı yapımcısının meşru çıkarlarına makul bir sebep olmaksızın hâtel getiren eylemleri içeren veritabanı içeriğinin esaslı olmayan bölümlerinin tekrarlanan ve sistematik bir biçimde çıkarılması ve/veya yeniden kullanılması yasaktır.

(5) Sui generis veritabanı hakkı devredilebilir, kullanma yetkisi verilebilir ya da sözleşmeye dayalı lisanslar kapsamında verilebilir.

(6) Sui generis veritabanı hakkı söz konusu veritabanının telif hakkı ya da diğer haklarla korunabilir nitelikte olup olmadığına bakılmaksızın uygulanır. Buna ek olarak, söz konusu veritabanı içeriğinin telif hakkı ya da diğer haklarla korunabilir nitelikte olup olmadığına bakılmaz. Veritabanlarının sui generis veritabanı hakkı kapsamında korunması içerikleriyle ilgili olarak halihazırda bulunan haklara hâtel getirmez.

(7) Herhangi bir şekilde kamuya erişilebilir kılınmış bir veri tabanının yapımcısı, yasal bir kullanıcının nitel ve/veya nicel olarak değerlendirilmiş veri tabanının içeriğinin esasa ilişkin olmayan parçalarını çıkarma ya da yeniden kullanmasını hiç bir sebepten dolayı engelleyemez. Bu maddenin aksini öngören her türlü sözleşme hükmü geçersizdir. Herhangi bir şekilde kamuya erişilebilir kılınmış bir veri tabanının yasal kullanıcısı, veri tabanının normal kullanımına ters düşen ya da veri tabanının yapımcısının meşru çıkarlarına makul bir gerekçe olmaksızın hâtel getiren eylemlerde bulunamaz.

(8) Herhangi bir şekilde kamuya erişilebilir kılınmış bir veritabanının yapımcısı veritabanının yasal kullanıcısının veritabanı içeriğinin esaslı bir parçasını kamu güvenliği, idare ve yargı işlemleri için çıkarmasını ve/veya yeniden kullanmasını engelleyemez.

(9) Herhangi bir şekilde kamuya erişilebilir kılınmış bir veritabanının yapımcısı veritabanının yasal kullanıcısının elektronik olmayan bir veritabanının içeriğinin esaslı bir parçasını şahsi kullanım amaçlı çıkarmasını engellemez.

(10) Veritabanı sui generis hakkı veritabanının yapım aşaması tamamlandığı tarihten itibaren geçerlidir. Söz konusu hak tamamlanma tarihini müteakip yılın 1 Ocak tarihinden itibaren 15 yıl boyunca geçerlidir. Bu sürenin dolmasından önce herhangi bir biçimde kamuya erişilebilir kılınmış bir veritabanı söz konusu olduğunda ilgili hak kapsamındaki korumanın süresi veritabanının ilk olarak kamuya erişilebilir kılındığı tarihi müteakip yılın 1 Ocak tarihinden itibaren 15 yıldır."

MADDE 36- 5846 sayılı Kanunun Ek 12 inci maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

"IKRAMİYE

EK MADDE 12 - (1) Bu Kanunun 81 inci maddesine aykırı olarak çoğaltılan nüsha ve yayınların yakalanması halinde, denetime fiilen katılan ve denetime ilişkin işlemleri yürüten denetim komisyonu başkan ve üyelerinden kamu görevlisi olanlara ikramiye ödenir.

(2) Bir denetim faaliyeti çerçevesinde ödenecek ikramiyenin toplam tutarı üç yüz bin (300000) gösterge rakamının memur aylık katsayısı ile çarpımı sonucu bulunacak tutarı geçemez. Bir kişiye ödenecek ikramiyenin yıllık toplam tutarı (150000) gösterge rakamının memur aylık katsayısıyla çarpımı sonucu bulunacak tutarı geçemez.

(3) İkramiye; nüsha ve yayınlar sahipsiz yakalanmışsa mahkemece verilecek olan müsadere kararını, sahipli yakalanmış ise kamu davası açılmasının açılmasını takiben 1 ay içerisinde Bakanlık bütçesinin ilgili tertibi Bakanlık bütçesinin ilgili tertibinden ödenir. Ödenecek ikramiyelerden herhangi bir vergi ve kesinti yapılmaz.

(4) Bu Kanunun 81 inci maddesinin yedinci fıkrasında belirtilen yerlerde satılan yasal nüshalara el konulması halinde ikramiye ödenmez.

(5) Ödenecek ikramiyenin hesabında el konulan materyalin miktarı dikkate alınarak belirlenecek göstergeler ile bu maddenin uygulanmasına ilişkin diğer usul ve esaslar İçişleri Bakanlığı ve Maliye Bakanlığı'nın görüşü alınarak Bakanlık tarafından çıkarılacak yönetmelik ile düzenlenir."

MADDE 37- 5846 sayılı Kanunun Geçici 8inci maddesinden sonra gelmek üzere aşağıdaki madde eklenmiştir.

"GEÇİCİ MADDE 9- (1) Aynı alanda faaliyet gösteren mevcut meslek birlikleri; bu değişikliğin yürürlüğe girdiği tarihten itibaren üç ay içinde, kendi belirleyecekleri usul ve esaslar çerçevesinde mevcut meslek birliklerinden birinin bünyesinde veya yeni bir telif birliği kurmak suretiyle, Bakanlık gözetiminde birleşir. Birleşecek olan bu birlikler tasfiye olmadan infisah etmiş sayılır.

(2) Üç aylık süre içerisinde birleşmenin sağlanamaması halinde birleşme yeni bir telif birliği oluşturulmak suretiyle Bakanlık tarafından sağlanır. Bu takdirde Bakanlık tarafından bir ay içinde ilgili alan meslek birliklerinin yönetim kurulu başkanları ve ikişer üyesi olmak üzere toplam üçer temsilcinin katılımıyla geçici yönetim kurulu oluşturulur. Geçici yönetim kurulu tarafından yeni bir telif birliğinin kurulması amacıyla Kanunun 42 nci maddesinde düzenlenen usul izlenerek faaliyet izni almak üzere Bakanlığa başvurulur. Bakanlıkça faaliyet izni verilmesini takiben geçici yönetim kurulu tarafından iki ay içinde Bakanlık gözetiminde toplanacak olan genel kurula katılmak üzere ilgili alan meslek birliklerinin tüm üyeleri davet edilir. Faaliyet izninin verilmesiyle birlikte birleşecek olan birlikler tasfiye olmadan infisah etmiş sayılır.

(3) İnfisah eden meslek birliklerinin malvarlıkları yeni kurulan veya bünyesinde birleşilen telif birliğine devredilir. İnfisah eden meslek birliklerinin devam eden lisans sözleşmeleri, alacakları, birleşme nedeniyle iş akdine son verilecek personelin kıdem tazminat alacakları ve diğer borçları tediye veya temin edilinceye kadar ayrı olarak yeni kurulan veya bünyesinde birleşilen mevcut telif birliği tarafından idare olunur.

(4) Birleşmenin takvim yılı içinde olması halinde bünyesinde birleşilen telif birliğine tarifelerini olağan genel kurulundan sonra 30 gün içerisinde yeniden ilan etmek hakkı tanınır.”

MADDE 38- 01/04/1999 tarihli ve 3653 sayılı Resmi Gazetede yayımlanan Fikir ve Sanat Eseri Sahipleri ile Bağlantılı Hak Sahipleri Meslek Birlikleri ve Federasyonları Hakkında Tüzük ile 30.01.2003 tarih ve 25009 sayılı Resmi Gazetede yayımlanan 2003/5167 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı Eki Fikir ve Sanat Eseri Sahipleri ile Bağlantılı Hak Sahipleri Meslek Birlikleri Tip Statüsü 42 nci madde uyarınca çıkarılacak yönetmeliğin yürürlüğe girdiği tarihte yürürlükten kalkar.

MADDE 39- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 40- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.